

Megjelenik hetenként kétszer szerdán és szombaton
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátorlajuhely (Vármegyeház udvar)

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:
Negyedévre . . . 20000 K.
Hirdetések:
négyzetcentiméterenként.
Nyilttér
soronként 1500 K.

Telefon:
(szerkesztőség)
63. szám.

FŐSZERKESZTŐ:
Báró MAILLOT NÁNDOR
FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:
(kiadóhivatal)
63. szám.

A legjobb sikerrel készült elő kéziratosok magánvizsgáira, középiskolai magánvizsgákra, érettségire való felkészítésre. Részletfizetési kedvezmény. Teljes anyagi felelősség.

UJHATÁRI BÉRI Sátorlajuhely, a pénzügyi palotával szemben.

Hiszek egy istenben hiszek egy hazában,
Hiszek egy isteni örök igazságban,
Hiszek Magyarország feltámadásában.
Amen.

Jogfolytonosság

Fejérvármegye törvényhatósági bizottságának közgyűlése, mint ismeretes, Zichy János grófnak a kormány által a törvényhozás elé beterjesztett alkotmányjogi javaslatai ellen állást foglaló indítványát határozattá emelte. Az indítványt tevő előkelő politikus, kinek mindenki által tisztelt személyében szólt meg többiben az a sürgető közóhaj, hogy a kormány törekedjék a jogfolytonosság kiépítésére és az alkotmányosság lehető legteljesebb helyreállítására, most különösképp belső ellentmondásba került saját maga és pártja programjának egyik legnépszerűbb célkitűzésével.

A benyújtott és rövidesen a nemzetgyűlés döntése alá kerülő alkotmányjogi javaslatokkal ugyanis, melyeknek életrehívását és megalkotásukra irányuló törekvést kifogása tárgyává tette Zichy János gróf, a magyar kormány ép a jogfolytonosság kiépítésének szolgálatában óhajtja a nemzet alkotmányos életét és a kor követelményeivel lépést tartó haladását biztosítani. Szembeötlő tehát, hogy ép azok támadják ezért az elhatározásáért és ebben a munkájában legelőször, kik ismételtelen ajánlották figyelmébe és követelték tőle, hogy az 1920-ik évi I. t.-c.-ben lefektetett kiegészítő alkotmányban törvényes gyökereit feltaláljék nemzetgyűlés, mint a nemzeti szuverenitás ideiglenes kifejezője helyébe mielőbb visszaállítsák a képviselőház és főrendiház által reprezentált országgyűlés, mely hivatva leendő király és a nemzet együttes törvényalkotói hivatását újra betölteni.

Am ne feledjük, hogy e pillanatban a nemzet sorsának kifizérhetetlen rendelkezéséből, de a világhatalmi konstelláció folytán is, ma a királyi kérés személyi részének elintézése rajtunk kívül fekvő okoktól függően, megvalósíthatatlan. De a nemzet jövőjéért történelmileg felelős kormányának a nemzet érdekeit tekintve nem lehet késlekednie addig sem, amíg a királyi hatalom betöltésének időszerte bekövetkezik, hanem a másik jogalkotó tényezőben, az

örökéletű nemzetben kell, hogy megalapozza az alkotmányjogok továbbfejlesztését. Ezzel teremti meg és állítja vissza az igazi jogfolytonosságot, melynek fogalmával nem vehető össze a legitimizmus ideológiája.

Nem vesszük rossz néven, ha Zichy János gróf és a vele egy talajból fakadó gondolatvilág nehezen tud megbarátkozni a nemzeti önfentartás elsőbrendűségének elismerésével, de ki kell mondanunk, hogy a magyar nemzet közhangulata igenis követeli az alkotmányjogi reformok megvalósítását, melyet ugyis hosszú időre vetett vissza a nemzet életét megzavaró utolsó tíz év és a világesemények népeket medrűkből kisodró ereje. Ha a fejlődés törvényei előtt meghajlunk és állami életünkben, nemzeti öncélunk körülbástyázásában és jogalkotásaink terén ezeréves multunk törvényeinek szellemét úgy hívjuk életre és helyreállított, régi alkotmányunk tiszteletének akként adjuk vissza méltó fényét, hogy az adott helyzet lehetőségeivel számoló akarattal formáljuk ki magyar jövőnk alkotmányosságának kereteit — még nem jelenti azt, mintha leterni kívánkoznánk arról az utról, amelynek kezdete vaióban az ősi alkotmány fundamentumából indul, vége pedig a legteljesebb

jogfolytonossággal megteremtett megdönthetetlen alkotmányosság céljaihoz visz.

Fejérvármegye törvényhatósági bizottságának közgyűlésén egyetlen ellenmondás, a nemzet legszelebb rétegeiből kiütköző közhangulatot és felfogást is megszólaltató egyetlen kísérlet sem hangzott el; a municipium ott megjelent képviselői kényelemszeretően

bólogattak Zichy János gróf bizony kissé egyoldalú, hogy ne mondjuk éppen: ködös okfejtésének. Szó nem érvelt, óvás nem figyelmeztetett arra, hogy a jogfolytonosság a nemzeti életösszön érvényesülésének a látószögéből vizsgálható. Ha más nem, ugy ez a jelenség döntő dokumentuma annak, hogy legalább is ez a vármegye megérett a reformra.

A gőzhenger utja Zemplénben

A legutóbbi törvényhatósági közgyűlésen egyik bizottsági tag az állandó választmány egyik kulturális vonatkozású javaslata ellen felszólalva, ellenérvei között panaszosan mutatott rá, hogy im, a törvényhatóság tulajdonát képező gőzhenger is hidegen áll a vármegyeháza udvarán, mintegy intőfelül arra hogy nagyon meg kell fontolnia a törvényhatóságnak, mikor más célokra is áldozatot hoz, mint amilyenek szükre szabott háztartási keretei között a legégetőbb sűrűségeket, mint pl. utak karbantartása.

A gőzhenger akkor — mint minden tavaszon — éppen javítás alatt állott. Egész télen át fedél alatt áll s csak mikor a tavasz nekiszendül, hagyja el téli börtönét a hatalmas alkotmány, egyelőre csak néhány lépésre, hogy gondos előkészítés után kelhessen a tavaszi és nyári kampány nagy útjára.

A gőzhenger azóta lelket kapott, meleggé vált s a nagy mammut alkotmány kidöcögött a vármegye kapuján, ami mindenkor kész látványosság és elindult a maga programszerű útjára.

Hogy merre zakatol most, nem tudjuk, de azt igen, hogy ez évben a törvényhatóságnak utjavítási és utépitési programja jól átgondolt, komoly és céltudatos törekvése vall, mely egyformán dicséri a vármegye alispánját és az államépítészeti hivatal vezetőjét.

A végrehajtás alá kerülő program, a gőzhenger utja a következő:

1. A karos—karcsa—páczin—nagyrovzágyi törvényhatósági közut 0 400—3 300 km. és 6 200—9 000 km. közötti szakaszának alapozás, kavics és homokolási munkálatai házi kezelésben. Előirányzat 30 000 a. K.
2. Nagyrovzágy—kisrovzágy—semjén—cséke—láca—dámóci tör-

A proletárdiktatura Zemplén vármegyében

Irta: Dr. Kossuth János (132) IV.

A diktatura második szaka.

A „Vörös Hajnal“ elegikus hangon panasolja fel a proletárok sérelmeit, akik „testükben jó időre össze voltak törve“ s akiknek „a cseh megszállás óta nem volt egy perc pihenőjük, akiknek el kellett menekülniök, meg kellett futniök csak azért, mert életük s munkájuk céljau tűzték ki a nemes és semmivel sem felülmulható célt, hogy javitanak proletártestvéreik életén“.

„Evel fizették azokat — folytatja — kik nemesebben gondolkoznak, erősb szívvvel éreznek, mint azok, akik életének nincs egyéb célja, mint a mások kizsákmányolása és kiuzsorázása, kiknek nincs szívvük, kik nem tudnak érezni, kiknek csak önző érdekei ket szolgáló intézményeik vannak“.

Ez a feljajdulás sejtetni engedte, hogy Csutát és társait a megtorlás gondolata háborgatta, amelyhez azonban ijedtükben hoz-

záfogni nem mertek. Kétségtelen volt azonban, hogy azokon kívánják elsősorban bosszujukat kitölteni, akik — vélekedésük szerint — a cseheknek kommunista üldözésükben segítségükre voltak.

A munkástanács ülésének megnyitása után Csuta a maga és a direktórium lemondását jelentette be. „Vissza akarok vonulni a közszerepléstől oda, ahonnét elindultam, a gyárba. Nem tudom benem van-e még a sátorlajuhelyi munkásságnak bizalma. Jogtalanul nem akarok itt túlni rendkívül fontos pozíciómban, ahová proletártestvéreim helyeztek“.

Csuta biztos lévén abban, hogy lemondását a munkástanács nem fogja elfogadni, végigjárta a komédiát abban a hiszemben, hogy Szojka alezreddel szemben — valamelyes elégtételre hivatkozhatva — pozícióját megerősítheti. A múltmondásban egyébként Kroó és Domenyik „elvtársak“ is segédkeztek a nagyobb hatás kedvéért. A gyűlés — amint azt Csuták előre tudták — nem fogadta el a lemondást s a szökotyalék abban szűrődött le a lekomédiázott bizalomnyilvánításon kívül, hogy a város élmezésében beállt

zavaron a környék lakosságától elrekvirálandó ételmi készlettel kell segíteni.

Ez a határozat, amelyről az Uj-helyt környező községek lakossága egy huszonnégy órán belül értesült, felháborította az egész vidéket. Akik örültek még az imént a csehek kiűzetésének, arra ébredve, hogy gonoszabb ellenséggel kell számolniök, a mely kész kiüríteni az éléskamrájukat, kifogni az igából a barmot s mindazokért legfeljebb olyan pénzzel fizetni, mely a vörösöknek sem kellett, érthető, hogy feldühödtek. Annak a szinte fanatikus ellenszenvnek, amely Uj-hely vidéke földműves népét a vörösök ellen eltöltötte, a munkástanács említett határozata adta meg a kezdő sebességet, amelyet fokoztak a diktatura közel jövőben megvalósítandó terveiről szárnyra kelt hírek, hogy nincs többé öröklés, hogy a házasságok az „elvtárs bírók“ az egyik fél válási szándékának kijelentésére a másik fél meghallgatása nélkül is készek egykettőre felbontani, hogy a magánügynek deklarált vallást csak ideig-óráig tűri s az utált hatalom a gyermekek vallásoktatását is lehetetlenné igyekszik tenni. Lelkét,

Egyes szám ára 1000 K.

vényhatósági közút földmunkája 13.453 km. hosszúságban házi kezelésben. Költségösszeg még előirányozva nincs.

3. A tokaj—tiszaaladányi törvényhatósági közút 0—2.680 km. szakaszának alapozása, kavicssterítés, homokolás 2 drb. 0.60 m. nyílású betoncső, 1 darab 1.0 m. nyílású és 1 darab 2.0 m. nyílású vasbeton fedlapos beton ellenfalú át-eresz megépítése; továbbá a taktaharkány—taktakényi törvényhatósági közút taktaharkányi átkelési szakaszán 1.100 fm. földmunka, 500 fm alapozás, kavicssterítés és homokolás, házi kezelésben 20.000 aranykorona előirányozással.

4. A bodrogkeresztúr—tarzali vicinális közút 0.00—1.536 km. szakasza földmunkájának létesítése házi kezelésben, előirányzat 200 millió papirkorona.

5. Vámosújfalú—erdőhorvát-i törvényhatósági közút Tolcsva községben 10.0 m. nyílású vasbeton felszerkezettű hid építése házi kezelésben, előirányzat 10.000 aranykorona.

6. Ugyanezen közút kiindulási pontján Vámosújfalú község határában 2.0 m. nyílású vasbeton fedlapos át-eresz házi kezelésben való megépítésére előirányozva 2000 aranykorona.

7. Long—erdőbénye—aranyosi törvényhatósági közút 2 drb. 2 cm. nyílású vasbeton fedlap házi kezelésben való építésére előirányozva 450+450=900 a. k.

8. Állami közúton 3 km., a törvényhatósági közúton 5 km. hosszúságban teljes kavicssterítés mellett hengerelés házi kezelésben, előirányozva 3600 a. k.

9. A long—erdőbénye—aranyosi törvényhatósági közút 0—4.5 km. simító hengerelés házi kezelésben 1.350 aranykorona előirányozott költségösszeggel.

Ha mindezekhez hozzávesszük

testét fenyegetve látva a nép, a tömegösztrón erejével szegült ellen a satanikus uralomnak, amely csakhamar észrevette, hogy lehetlenségre vállalkozott. A győzelmi mámorból még a Szojka nem várt erélyenél is jobban észre ténitette Csutáék az, hogy a magukkal hozott szovjet pénzt senki sem akarja elfogadni s hogy az élelmezés lehetlenné válik rövid napok alatt. A forradalmi törvényszék s annak következményeivel való fenyegetést hirdető plakátok, a kékpénz közeli beszedését hirdető süllogások nemcsak hogy minden hatásukat elvesztették, hanem a dacos tiltakozást szölelték meg. Ujhely polgári laóssága kénytelen volt a vidéki falvakba zárandokolni, ha pár kiló liszthez, néhány tojáshoz s egy napra való tejhez akart jutni, amelyekért, ha kékpénze nem volt, vásznat és ruháneműt volt kénytelen csereképen adni. A proletárnépség arcátlan követelésekkel ostromolta a direktóriumot: „ha mi vagyunk — ugymond — az urak, miért tűri a vezetőség, hogy koplaljunk, míg a burzsoázia mindenben bővelkedik.

(Folyt. köv.)

a berecki-i Bodrog-hid építését, mely ugyancsak bő munkaalkalmat nyújt, minden amellet bizonyt, hogy a vármegye gőzhengere erősen kamatoztalja azt a befektetést, amivel a beszerzése járt.

Tizennégyszázalékos kamattal kapnak kölcsönt a gazdák

Bud miniszter nyilatkozik a mezőgazdasági hitel feltételeiről

Budapestről jelentik: Bud János pénzügyminiszter nemzetgyűlési beszédének a kiegészítéseken a mezőgazdasági hiteltől a következőket modotta:

— A mezőgazdasági kölcsön feltételei a következők: Kilencvenhárom alapfolyamon bocsájtjuk ki kölcsönt, ami megfelel a népszövetségi kölcsön árfolyamának. Ebből az előrelátható költségekre levonásba kerül 5 százalék tehát az árfolyam a névérték 88 százaléka lesz. Ebből le kell vonni 4 százalékot abból a célból, hogy legyen fedezet arra az esetre, ha az állam nem tudná 88 százalékkal értékesíteni a kötvényeket. Akkor ebből a 4 százalékból fogják fedezni az esetleges veszteséget. Ha azonban kedvezőbben értékesítené az állam 88 százaléknál a kötvényeket, abban az esetben ugy a többletet, mint a 4 százalékot — ha pedig rosszabbul értékesítené, akkor a megmaradó összeget fogják a kölcsönvevőnek a kamatokkal együtt kiszolgáltatni

Két százalékot az itteni pénzügyintézetek egyszer és mindenkorra szóló költségeire vonnak le — A kölcsön kamattétele a névérték 8 százaléka. Minthogy

kölcsönvevő 82 százalék körül fogja kapni a kölcsönt, ez azt jelenti, hogy 10 százalékos pénzhez jut hozzá. Ehez hozzájön az 1 százalék, amely évről-évre visszatérítendő, mint a pénzügyintézetek kezelési költsége, — ez békében is meg volt — és a törlesztés, úgy hogy

félévenként 7 százalék körül lesz a kamatszolgáltatás, ami átszámítva az árfolyamra, a törlesztéssel együtt évi 13 százalékot tesz ki.

A jelzálogkölcsön illetékeit, melyek ezidő szerint 6 és fél százalék körül mozognak, 2 százalékra fogja leszállítani.

MAGÁNTANFOLYAM

(WALTER-SZEMINÁRIUM)

Budapest, VIII, Rákóczi-ut 51.

Előkészít magánvizsgákra, érettségire, vidékieket is.

SZIPÁL M. KÁROLY

művészeti fényképészete

Sátoraljajhely Petőfi-u. 14. sz.

Tekintettel a nehéz gazdasági viszonyokra,

leszállított árak!

Külön fényképnagyítási szakosztály.

Ha köszvénye, reumája, csuza, vagy ischiásza van, akkor okvetlenül használja a

SZERENESI GYÓGYISZAPFÜRDŐ

iszappakolásait, mert ez teljesen és maradandóan meggyógyítja.

Iszappakolások minden vasárnap, hétfőn, kedden, szerdán, csütörtökön és pénteken kaphatók. — Kényelmes vautil közlekedés minden irányban.

Mélyen leszállított árak!

Füüdőigazgatóság

BERETVÁS PASZTILLA a legmakacsabb fejfájást is elmulasztja

Világhírű
kelengyevásznak
egyedárúsítása.
Ruhaszoknak
és mosó ceigok
nagy választékban.

AZ ország legolcsóbb szövetáruháza

Angol, francia és belföldi legjobb gyártmányú női és férfi gyapjuszövetek különlegessége állandóan nagy választékban.

Brünnér Lajos Sátoraljajhely
Fő-ucca 16. sz.

Feltűnő olcsó árak!

10—20%
megtakarítás!

Női kosztium és
ruhászövetek

H I R E K.

Ujhely — Vég hely

Száz meg száz éve jó Balassa,
Hü végeink vitéz dalossa,
Mig védtek Nándort, Füleket
S vagdaltak török füleket,
Nem álmódá, hogy lesz idő.
Végek fogalmán rést ütő.
És im, ma Ujhely lett a vég,
A „hü csehek“ azzá tevék.
S e vég helyen ki áll ma itt,
Órízve a hon álmait?
Ti álltok, édes ujhelyi nők,
Mig el nem mulnak a zord idők,
S Eperjesen, Pozsonyban, Zsolnár
Cseh pimasz süivén minden konyhán,
A régi vég hely sorra visszatérül,
S Ujhely lemondhat új jegyérül.
Addig, hü női Századok,
Szép örszemek, vigyazzatok:
Reménységünk fájat a „hü cseh“
Saját konyháján el ne fűtse.

Sátoraljajhely, 1925. április 29

Vikár Béla

— A közigazgatási bizottság ülése. Zemplénnvármegye közigazgatási bizottsága május hó 11-én délelőtt 10 órakor tartja havi rendes ülését, mely után a fegyelmi választmány is ülést tart.

— Meghívó. Zemplénnvármegye Iskolánküvüli Népművelési Bizottságának rendes közgyűlését Sátoraljajhelybe, a vármegye háza tanácsstermébe 1925. évi május hó 15. napjának d. e. fél 11 órájára kitűzöm s arra az Isk. Népműv. Bizottság t. Tagjait tisztelettel meghívom. — A közgyűlés tárgyai:

1. Népművelési titkár beszámoló jelentése az iskolánküvüli népművelés állapotáról. 2. Az iskolánküvüli népművelés fejlesztésére irányuló teendők megbeszélése s vármegyénkben az iskolánküvüli népművelés biztosítása. 3. A leventék szellemi oktatásának felkarolása és az oktatás módozatainak megállapítása. 4. A „Falu Orsz. Szövetség“-gel az iskolánküvüli népművelés körében való együttműködésről. 5. Az 1923/24. évi számadás megvizsgálása. 6. Vetítő-és mozigép beszerzése fölötti határozat. 7. A népművelési kiadásokra szükségelt összeg mikénti biztosítása. 8. Új tagok ajánlása és megválasztása. 9. Esetleges indítványok. Sátoraljajhely, 1925. május 5-én. Bernáth Aladár alispán, a bizottság elnöke

— A szőlészeti szakosztály ülése. A vármegyei Gazdasági Egyesület szőlészeti szakosztálya kedden, május 12-én délelőtt 11 órakor ülést tart, melyen részt vesz a kir. pénzügyigazgatóság képviselője is, hogy felvilágosítsa sokat szerezzen a szőlőtermelési jövedelem 1924. évi adókirovéséhez.

— Halálozás. Özv. Fuchs Istvánné, városunk matrónája, f. hó 8-án reggel 92 éves korában csendesesen elhunyt. Néhai férje, egykori kéményseprőmester, tekin-

télyes polgára volt városunknak és hosszú éveken át az önk. tüztöltőtestület főszertári tisztét töltötte be.

— Kamarai teljes ülés. A miskolci Kereskedelmi és Iparkamara május 14-én d. u. 3 órakor székházában teljes ülést tart, melynek tárgysorozatán szerepel a lengyel-magyar kereskedelmi szerződésről kapcsolatosan a borkivitel előmozdításának kérdése is.

Minden betegségre
esodás hatással van.

TAPOLCA GYÓGYFÜRDŐ

gyógyforrások. Csonka-Magyarország kincse a Miskolc melletti Tapolca, melynek meleg források leg-nagyobb rádlumtartalmuak és csak Gasteinéhoz hasonlíthatók. Új, modern szállodája és konyhája első rangú. — Standardfüüdőjének u. zömedencéje 100 x 60 méter (az országban a legnagyobb) Csónakázótó. Az egész területet hegység és gyönyörű kirándulóhelyek övezik. Bővebbet a fürdőigazgatóság, Görömbsly, Tapolca-Miskolc melletti Levelézés díjmentes.

Széchenyi-tér 19. sz. alatti

műszaki üzletben
és javító-műhelyben

raktáron tartok: gépkalkatrészeket, kompleteit kerékpárokat, rádió felvevőit és annak alkatrészeit. Új és használt kerékpárok részletfizetésre is kaphatók. — Állandó kerékpárkölösönzés. — Elváltalja: irógépek, kerékpárok és varrógépek szakszerű javítását és tisztítását

HODOSI GÁBOR

MEGHÍVÓ.

A
Zemplénnvármegyei Cirokseprőgyár Rt.
Sátoraljajhely

t. részvényesei tisztelettel meghívotnak a f. évi május hó 24-én d. e. 11 órakor Sátoraljajhelyben Sennyey-utca 1. szám alatt (Dr. Berger József ügyvédi irodájában) megtartandó

rendes évi közgyűlésre.

Sátoraljajhely, 1925. évi május hó 8-án.

Az igazgatóság

Tárgysorozat:

1. A zárszámadások, mérleg és veszteség-nyereség-számlák bemutatása, jóváhagyása és a felmentvény megadása felletti határozat hozatala.
2. Határozat hozatal a részvényitásáság felszámolásáról

ERZSÉBET SÓSFÜRDŐ

BUDAPEST, I. KFR.

MÁJUS 1-ÉN MEGNYILT.

Női betegségeknek biztos gyógyhatású és fellámulhatan.

Állandó orvosi felügyelet, elsőrangú pensió háromszori étkezéssel 90.000 koronától. — Szobák már 20.000 koronától. Makats István fürdővendéglőjében VÖRÖS KÁROLY cigányzenekara játszik. Strandfürdő, tennis, kertmozi a parkban Parkettánc a szabadban és a tánctermekben. Felvilágosítást nyújt az igazgatóság. — Villamoson a Kálvintértől 10 perc. Telefon: József 81-75.

polgára volt városunknak szü éveken át az önk. tüzfűtlet főszertári tisztét töltötte.

Kamarai teljes ülés. A Kereskedelmi és Iparkamara május 14-én d. u. 3 órakor zártan teljes ülést tart, mely-árgysorozatán szerepel a magyar kereskedelmi szer-vel kapcsolatban a borkivitel előmozdításának kérdése is.

Polca Gyógyfürdő
forrásai, Csonka-Magyarország és a Miskolc melletti Tapolca, melynek meleg forrása leg-nyobb rádiótermésművek Gasteinéhoz hasonlíthatók. Modern szállodája és konyhája rangu. — Standardfürdőjének medencéje 100x60 méter (az-ában a legnagyobb) Csónakázó az egész terület hegység és tóiról kirándulóhelyek övezik. Objekt a fürdőigazgatóság, Gö-bly, Tapolca-Miskolc melletti. Levelézés díjmentes.

hényi-tér 19. sz. alatti
üzleti üzletben
javító-műhelyben

artok: gépalkatrészeket, kom-
kerékpárokat rádió felvevő
annak alkatrészeit. Új és hasz-
kerékpárok részletfize-
re is kaphatók. — Allandó
rékpárkölosznés. — Elvál-
rógépek, kerékpárok és varróg-
szakoszerű javítását és tisztítását

DOSI GÁBOR

MEGHIVÓ.

A
vámügyi Cirokseprőgyár Rt.
Sátoraljujhely
vezényesei tisztelettel meghi-
k a f. évi május hó 24-én
11 órakor Sátoraljujhelyben
nyeny-utca 1. szám alatt
Berger József ügyvédi irodá-
jában) megtartandó
les évi közgyűlésre.
sátoraljujhely, 1925. évi május
án.
Az igazgatóság.

Tárgysorozat:
zárszámadások, mérleg-
vesztesség-nyereség-számla
mutatása, jóváhagyása és
elmentvény meghozatala.
tározat hozatala a rész-
nyitásaság felszámolásáról.

ZSÉBET SÓSFÜRDŐ
BUDAPEST, I. KFR.
JUS 1-ÉN MEGNYILT.
Föl betegségeknek biztos
gyógyhatású és felülmul-
hat'an.
ndó orvosi felügyelet, elsőrangú
első háromszori étkezéssel
00 koronától. — Szobák már
00 koronától. Makats István für-
endéglőjében **VÖRÖS KÁ-**
LY cigányzenekara játszik.
randifürdő, tennis, kertmozi a
arkban Parkettánc a szabadban
és a tánctermekben.
világosítást nyújt az igazga-
g. — Villamoson a Kálintértől
perc. Telefon: József 81-75.

Fölmentett orvos. Dr. Schweiger Ödön sátoraljujhelyi or-
vost a Holisch Pál munkácsi bank-
igazgató sérelmére állítólag elkö-
vetett három rendbeli sikkasztás
büntetnének vádjá alól a sátoralju-
ujhelyi kir. Törvényszék f. hó 7-én
megtartott föltárgyaláson felmen-
tette. A kir. ügyész az ítélet ellen
felebezett.

Öngyilkos csizmadiamester.
Demeter István csizmadiamester
csütörtökön este háza padlásán
fölkasztotta magát. A padlás oly
alacsony, hogy csak fölhelyzetben
tudta nyakára hurkolni a kötelet.
Még élt, mikor levették s a nagy
izgalomtól sz.vszéhhűdést kapha-
tott az 52 éves mester. Anyagi
gondjai kergették a halálba. Ön-
gyilkossága előtt még részt vett
mestertársra, Nagy Sándor teme-
tésén.

Felhívás! A sátoraljujhelyi
állami közpince felhívja mindazon
tokajhegyaljai szőlőbirtokosokat,
akik nagyobb ó-bor készlettel ren-
delkeznek, hogy boraik egy részét
a közpincébe szállítsák be, ezáltal
a hordók tetemes része felszaba-
dul, s így a felszabadult hordók,
az idei jó termés kilátásai biztató
szűrethez előnyösen felhasználha-
tók lesznek. *Állami közpince.*

Az osztálysorsjátékot a
magy. kir. Pénzügyminiszter meg-
bízásából a Pénzüntézet Központ
rendezi és bonyolítja le. Évenként
2 sorsjáték van. Május 13-án kez-
dődik a XIV. sorsjáték, melynek
játékterve igen előnyös változáson
ment keresztül. A sorsjegyek meny-
nyisége 66000 drb. maradt, ellen-
ben a nyeremények számát 28000-
re, az összegét 27 milliárd és 5
millió koronára emelték. A sors-
jegyek ára egy-egy osztályra 120
ezer K. fél sorsjegy 60.000 K. ne-
gyed 30.000 K. A jutalom 2 mil-
liárd, a legnagyobb nyeremény 1
milliárd koronában állapított meg,
ugy hogy a legnagyobb
nyeremény szerencsés esetben 3
milliárd korona. Kisorsolás alá ke-
rülnek továbbá 500, 400, 300,
200 és 100 milliós nyeremények.

Döntő bajnoki mérkőzés.
A bajnoki liszta két utolsó helye-
zettje: az Egyetértés és az Ózdi
Törökvs csapatai mérik össze az
erejüket f. hó 10-én, vasárnap d.
u. fél 5 órakor a dohánygyár mö-
götti sporttelepen. A Sportkörök-
ben nagy érdeklődéssel várják ezen
mérkőzés eredményét, mert ekkor
dől el, hogy ezen két csapat kö-
zül melyik marad benn a bajnok-
ság első osztályában.

Öngyilkossági kísérletek.
Az országban szerte grasszáló ön-
gyilkossági járvány, ugy látszik,
Újhelybe is eljutott, mert a mai
számunkban közölt öngyilkossá-
gon kívül két kísérlet is történt
pénteken, Kobák Sándor nemzeti
hadseregbeli őrmester éjjel a lak-
tanyában szolgálati revolverével
mellbe lötte magát. Életveszélyes
állapotban szállították kórházba. —
Szolecky István napszámos pedig
rumos marólugot ivott f. i. rum-
ban olvasztotta föl a marószodát.
Kórházba szállították.

Rövid hírek mindenfelől.
Bethlen miniszterelnök kijelentette,
hogy a trianoni békefeltételeket
mellányosoknak el nem ismeri, de
azoknak csakis a békés megvál-
toztatására gondolhatunk.
A TÉBE a nyugdíjvalorizáció
ügyében sürgős értekezletet tart.
Sándor Pál egy politikai vacso-
rán Ehrlich G. Gusztávot haszon-
talan árulónak nevezte.

Fischer-Colbrie Ágost kassai
püspök állapota válságos.

A szocialista pártvezetőség jó-
váhagyta a parlamenti frakció to-
vábbi passzivitását.

A jugosztáv kormány amerikai
adósságaira moratóriumot kért.

Mussolini átvette a haditenge-
részeti tárcát is.

Az életbiztosításokat valorizálni
fogják.

Négy nagybank vesz részt a
mezőgazdasági hitelműveletben.

A napokban tárgyalja a kir.
kuria az alsóregmeci kettős gyil-
kosság ügyét.

Megkezdődött a választójog par-
lamenti vitája.

Gold Károly lett Magyarország
állami hóhéja.

Sziriusznak eddig **igaza**
volt Sziriusz mester, a népszerű
időjós az év elején kiadott s egész
évre szóló jóslatában, a mostani
szeszélyes időjárásról igen találóan
előre megjósolta, amikor szószerint
ezeket mondotta: Május első fe-
lében bizony szeszélyes napok jön-

nek, igen hűvös északi légáram-
lattal. Május 16-tól azután tartós
szép időjárás kezdetét jósolta Szir-
iusz az igazi szép időt, amely
már nyári hőséget, 20-22 Celsius
meleget hoz.

Városi Mozgó. Bemutatásra
kerül május 9-én, szombaton 6
és 8 órakor „Az álcsempészek”
(Zoro és Huru küzdelme a házi-
sárkánnyal). Május 10-én, vasár-
nap 4, 6 és 8 órakor „Miss Hobbs”
(Sohasem megyek férjhez). Május
12 és 13-án, kedden és szerdán
6 és 8 órakor „Rin-Tin-Tin” (Egy
ember lelkü kutya története 6 fel-
vonásban).

1 + 2 = 3 milliárd korona
az új XIV. Osztálysorsjáték főnye-
reménye. És az első osztály hu-
zásait már május 13. és 15-én
tartják meg. Mindazon olvasóink-
nak, akik ezen nyereményesélyek-
ben oly gazdag sorsjátéka biztosí-
tani akarják nyerőjogaikat, ajánljuk,
hogy a közismert *Benkő* szerencse
Bank-nál Budapest, VI., Andrásy-
ut 60. mielőbb rendeljék meg
egy levelezőlapon szerencseszá-
maikat. Játéktervek kívánatra díj-
talanul.

VEZERLŐ-PINCE ÉTTEREM ÉS SÖRÖZŐ
Reggel 8 órától egész napon át nyitva.
BUDAPEST, VI. ANDRÁSSY-UT 25.

Borok: ITAL-ÁRLAP Sörök:

1/3 liter asztali — — — 7.5 K	Udvari 1 pohár — — — 3.5 K
1/2 liter Nemes kadarka 9 K	1 korsó — — — 5.6 K
1/2 liter Jászberényi urad.	Bak 1 pohár — — — 4.8 K
rizling — — — 12 K	1 korsó — — — 8 K

HALÁSZLÉ BUCSKY-MÓDRA 15. — K.

É T L A P

Halak:	Serpenyős szegy — — — 14 K
Tok tartármártással — — — 25 K	Csirkepörkölt galuskával 20 „
Fogas tartármártással — — — 25 „	Angol roastbeef burgo- nyával — — — 20 „
Harcsa rántva — — — 30 „	Borjucotelette pompadour 20 „
Fogas rostos — — — 30 „	Párisi filets rakottburgo- nyával — — — 16 „
Ponty rostos — — — 20 „	Rakottkáposzta BUCSKY- módra — — — 20 „
Rögtönzött ételek:	Töltöttkáposzta — — — 10 „
Bécsiszelet burgonyával 16 K	Borjupörkölt galuskával 10 „
Rántott sertészelet bur- gonyával — — — 15 „	Sertéspörkölt burgonyával 8 „
Rostélyos hagymával és burgonyával — — — 16 „	Szalontüdő citrommal — — — 8 „
1/2 rántott csirke burgo- nyával — — — 25 „	Borjufodor — — — 8 „
Kész ételek:	Szekelygulyás — — — 10 „
Sertéskaraj párolt ká- posztával — — — 15 „	Szalongulyás — — — 8 „
Sertéscomb párolt káposz- tával — — — 15 „	1 pár virstil tormával 5 „
Borjuszegy főzelékkel — 15 „	Piritott borjumáj burgo- nyával — — — 10 „
Marhasült burgonyával — 15 „	Velő tojással — — — 10 „
	Gomba tojással — — — 10 „
	2 tojásból rántotta — — — 5 „

ÉRTESÍTÉS.
Rosenbaum G.
orth. kóser étterme
ujjonnan megnyit Rombach-ucca 2/a sz. alatt.
Lakodalmakat, társasvacsorákat stb.
jutányosan vállal.

Az Első Sátoraljujhelyi Hordógyárnál
ujjonnan készült **complett hálószobák,**
székek és asztalok
gyári árban kaphatók.
Ugyanott mindenféle nagyságu hordók, épület-
és asztalos faanyagok előnyösen szerezhetők be.

Ha némelyik asszony tudná,
hogy néha mennyire nem
praktikusan vásárol, akkor
sok pénzt megspórolhatna.
Nehagyja magát félvezeteni
s ne tartson más kávépótlé-
ket épen olyan előnyösnek,
mint a „Franck“-ot* Az igazi
olcsóság épen abban az
utólérhetően kiadóságban
rejlik, amely a régen bevált
„F r a n c k“ kávépótlék-nak
specifikus tulajdonsága.
* A kávédarálóval mint védjegy

Sáskairtás gépekkel. A
marokkói sáska nagyfoku elterje-
désével a folyó évből is számol-
nak, ezért a földmívelésügyi mi-
niszter a sáska hatósági irtását má-
ris elrendelte. Az irtási munkát
Jablonovszky Józsefnek, a rovar-
tani intézet igazgatójának irányí-
tása mellett folyik, drótkéfével fel-
szerelt és lovakkal vontatott gé-
pekkel.
— **70 kiszgadzafiu tanulmány**
utja Németországba. A Magyar
Gazdaszövetség által rendezett
csereakció révén 70 fiatal kis-
gazda ment ki Németországba,
hogy ott gyakorlatilag tanulmá-
nyozza a mezőgazdaságot. He-
lyettük cserébe ugyanannyi gaz-
daiju érkezik Magyarországra. A
Magyar Gazdaszövetség tanácsster-
mében tegnap délután bucsuztatták
el az utnak induló fiatal gazdákat.

Sodorjon
JANINA
papirt

Mindazoknak, akik szere-
tett apósom elhunyt alkal-
mával nagy bánatunkat rész-
vétükkel enyhíteni igyekez-
tek, családom nevében ezuton
mondok hálás köszönetet.
Hubay László

HROTKÓ HENTES
osemege-gyártmányai
A LEGJOBBAK!
Prágai módra ké-
szült REX védjegyű
gyógysonka,
finom felvágottak és
csemege húsaruk
egelőnyösebben
ismert készítője. Két
évtized óta fennálló
hentesáru gyáram-
hoz bizalommal for-
dulhat.
Kérjen árjegyzéket!
HROTKÓ RÓKUS
Budapest, VII., Rotenbiller-utca 58.

Fával égetett **meszet** építkezésre és permetezésre legolcsóbban ajánl **ifj. Klein Jakab** festék-, kefe-áru, háztartás- és gazdasági cikkek üzlete **Sátoraljaújhely, Petőfi-utca 1. sz.**

Aprított tűzifa legolcsóbb napi áron minden mennyiségben és **elsőrendű bükkhasábfá** házhoz szállítva kapható. **JUHN RÓBERT ÉS TÁRSA** fatereskedők **SÁTORALJAUJHELY.** Telep: Andrassy-u. 2. — Telefon: 75.

Jégbehűtött palack-sörök mindenfele
 Kassai és prágai módra előállítva sódar, nyersen kgr. 75000 K.
 Ugyanaz főzve, 1 kgr. egészben 120000 K.
 Felszeletelve 10 dgr. 14000 K.
 Sódar minden nap friss főzés.
Törley Reservé pezsgő legolcsóbb árban.
 Naponta friss virsli, vegyes felvágott. Herz-szalámi nagyban.
 Sertézsír házi olvasztású, legolcsóbb napi árban.
 Savanyu és csokoládés cukorkák nagy választékban.
 Mauthner-féle kerti vetemény- és gazdasági magvak.
Szardínia, pisztráng finom olajban.
TÓTH LAJOS
 fűszer-, csemegehus- és gazdasági magtüzlete
 Saujhely, Rákóczi-u. 2., a Központi Kávéházzal szemben.

Zsoldos magántanfolyam
 Budapest, VII., Dohány-utca 84.
 Telefon: J. 124-47.
 Az ország legrégibb és legismertebb előkészítő intézete.

Minden doboz sarkában, pörkölt szemeskávé van!
 (Kilogrammonként kb. 8000 korona értékű).

Minden takarékos asszony ezt vegye. Kávéjába ezt tegye!
Válogatott cikóriából készült!

27

RAFFIA

A Zemplénnvármegyei szőlősgazdák kényelmére legprimább minőségű raffia lerakatot rendeztünk be. Minőségért felbontás után is felelősséget vállalunk.

A raffia ára sátoraljaújhelyi raktárunkban bálánként történő vásárlásnál kilogrammonként K 14.000 + forgalmi adó.
 Kisebb tételekben 10%o felár.

Hitelt nyújtunk 30, illetve 90 napra 18%o-os kamattal mellett.

A megszállt területen lakó szőlőbirtokosok raffia szükségletüket a kisállomáson felállított raktárunkban közvetlenül vehetik át 6-6 ck. árban

Diószeghy Pál és Tsa Utóda r.-t.
 Sátoraljaújhely.

KARCOS ÉS FINOM LESZ A BOKÁJA!

a Clarks-féle párizsi **BANDES „L”** testszínű gumitekeres használata által.
 Párja 150 ezer kor. Láthatatlan a harisnya alatt.
 Kapható minden jobb drogéria és gyógyszerárban. Óvakodjon súlyos utántáptól.

ZSOLDOS SÁNDOR
 Budapest, VII., Rákóczi-ut 74. szám.
 Telefon: József 16-58

A legolcsóbb beszerzési forrás

Magántanulóh figyelmebe
 A „BOROSS-GÁRDOS” tanintézet teljes anyagi felelősséggel készít